

# Claire Bretécher



LA FRANCE AIME LE 9<sup>e</sup> ART

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
DEUTSCHLAND

# Biographie

Die 1940 in Nantes geborene Claire Bretécher beschäftigt sich humorvoll mit dem Kampf der Geschlechter, wobei sie die Rolle der Frauen in diesen Konflikten keineswegs unkritisch beleuchtet. Bekannt wurde sie 1963 zunächst als Illustratorin von René Goscinny's "Le Facteur Rhesus". Von 1965 bis 1966 arbeitet sie für das Comicmagazin "Tintin", später erschienen ihre Arbeiten auch in "Spirou" und "Pilote". Claire Bretécher hat sich als eine der wenigen Comiczeichnerinnen überaus erfolgreich in der von Männern dominierten französischen Comicwelt behauptet. Der internationale Durchbruch gelang ihr in den Siebzigerjahren mit der Serie "Die Frustrierten", von der auch auf Deutsch mehrere Bände erfolgreich bei Rowohlt veröffentlicht wurden. Mit "Die Mütter", "Doktor med. Bobo", "Monika, das Wunschkind" und einigen Alben der Serie "Agrippina" wurden bis Mitte der Neunzigerjahre viele weitere Arbeiten von Claire Bretécher bei Rowohlt vorgelegt. Das Internationale Comicfestival Angoulême hat sie mehrfach mit Preisen ausgezeichnet, unter anderem erhielt sie 1982 den "Grand Prix de la Ville d'Angoulême" für ihr Lebenswerk, 2016 wurde sie in Erlangen mit dem Max und Moritz Preis für ihr Lebenswerk geehrt. Am 11. Februar 2020 ist sie mit 79 Jahren verstorben.



*Auf Deutsch  
erhältlich...*

CLAIRE BRETÉCHER

# Agrippina

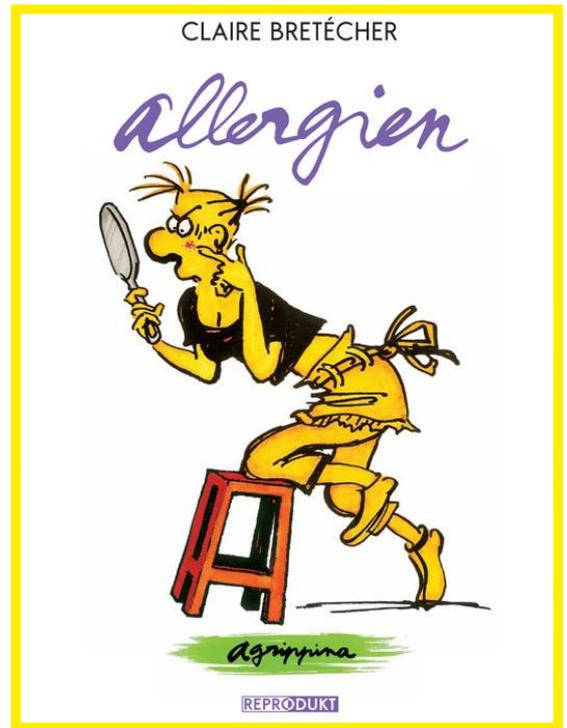
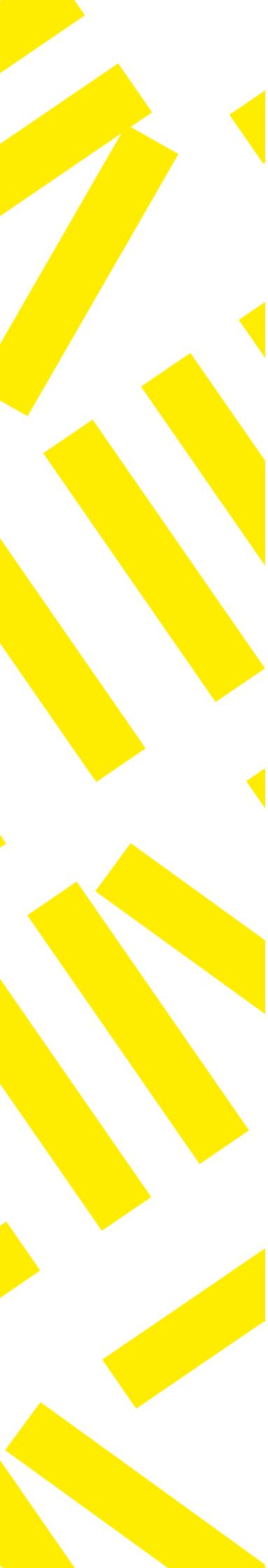
## Fix und fertig



REPRODUKT

Ein harmloser Geburtstagseinkauf endet im großen Krach zwischen Agrippina und ihrer Großmutter, die einfach nicht in Würde altern will. Zu Hause interessiert sich niemand für das Drama: Die Eltern wollen sich scheiden lassen und der kleine Bruder ist auf einem Selbstfindungstrip. Der Loser von Onkel hat endlich die super Idee für eine Reality-Show – und dann stirbt ganz plötzlich die Oma an einem Frösensturz. Wie krass ist das denn! Mit der quirligen Mediensatire "Fix und fertig" setzt Claire Bretécher ihre Reihe um den Teenager am Rande des Nervenzusammenbruchs fort.

Claire BRETÉCHER, *Agrippina. Fix und fertig*, Reprodukt, Übersetzung von Kai Wilksen, 978-3-943143-19-5  
(*Agrippine déconfite*, Dargaud)



Claire Bretécher ist zurück! Und sie bringt es genau auf den Punkt, das Leben der Frauen und Männer von heute. Detailgenau und unfassbar komisch berichtet sie in kurzen Episoden von den alltäglichen Abenteuern Agrippinas. Dabei widmet sie im aktuellen Band ihre Aufmerksamkeit vor allem einer neuzeitlichen Plage: den Allergien. Da kommt es schon mal vor, dass ein inniger Kuss heftige Reaktionen auslöst – allerdings nicht die erwünschten, wenn der Lover zuvor Erdnüsse gegessen hat. Allergien können aber auch helfen, eine missliebige Geschlechtsgenossin loszuwerden: Man muss nur rasch den Pulli aus Katzenhaar überziehen und schon niest sie sich davon. Claire Bretécher hat nichts von ihrem Witz verloren, der niemanden verschont, aber auch niemanden denunziert.

Ein zusätzlicher Spass und eine wahre Augenweide ist die Mode, in der wir Agrippina und ihren Freundeskreis sehen!

Claire BRETÉCHER, *Allergien*, Reprodukt, Übersetzung von Kai Wilksen, 978-3-941099-03-6  
(*Allergies*, Dargaud)

# Allergien: Leseprobe

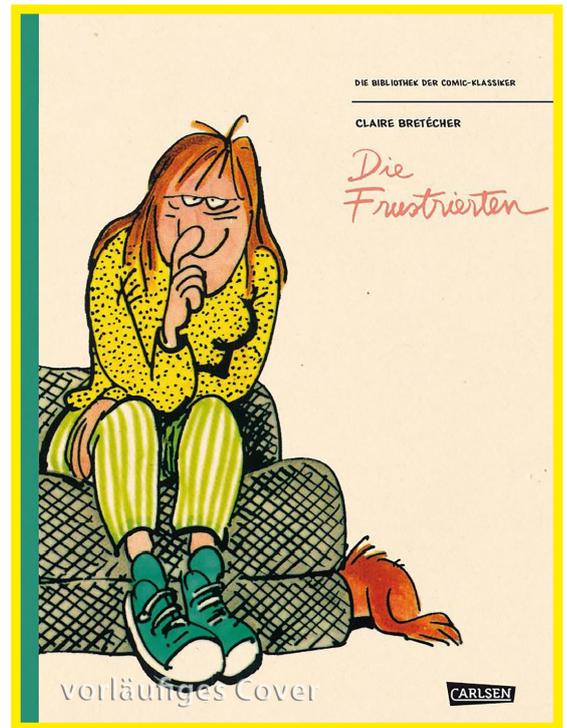
© Reprodukt

## GÜTERTRENNUNG



# Stelldichein



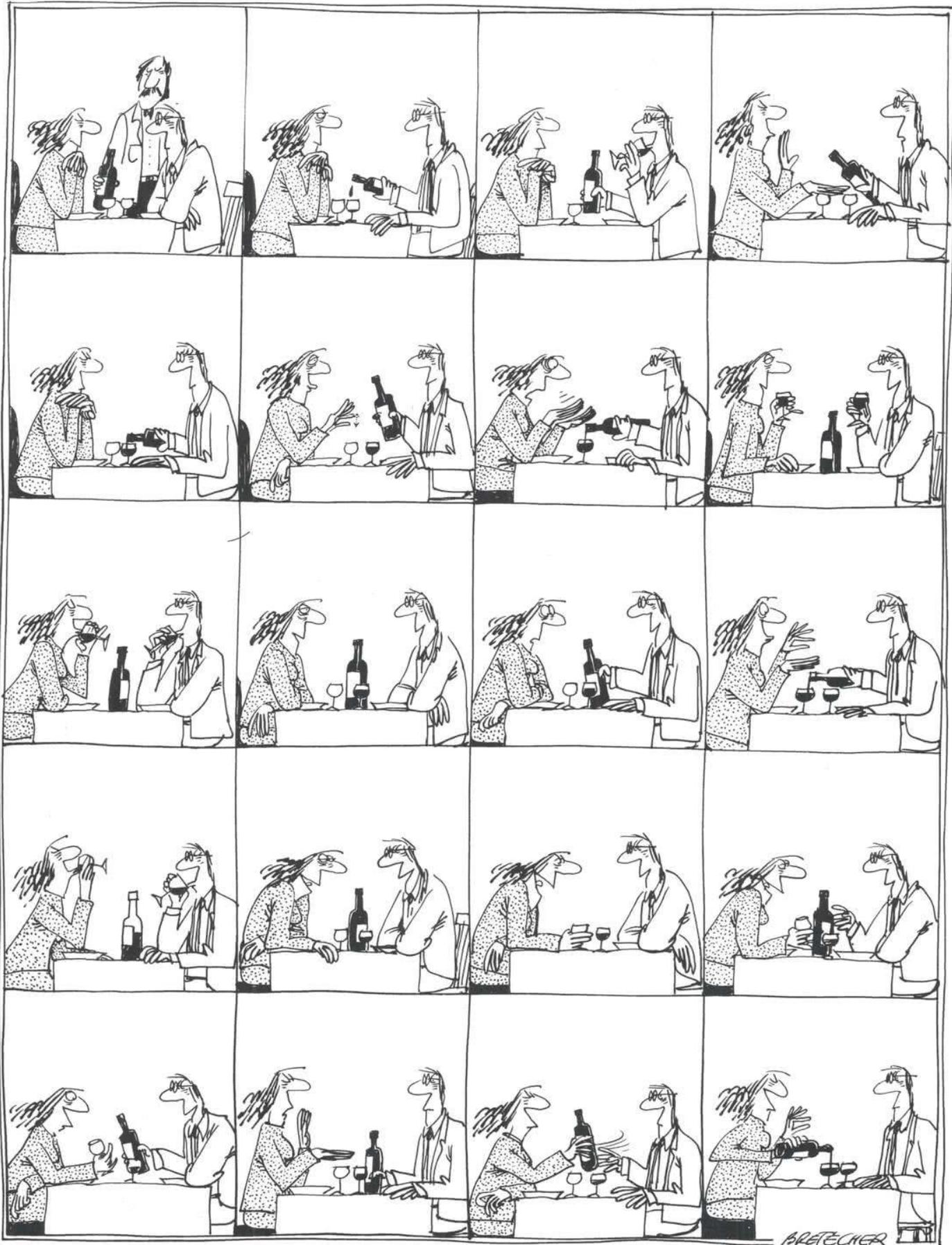


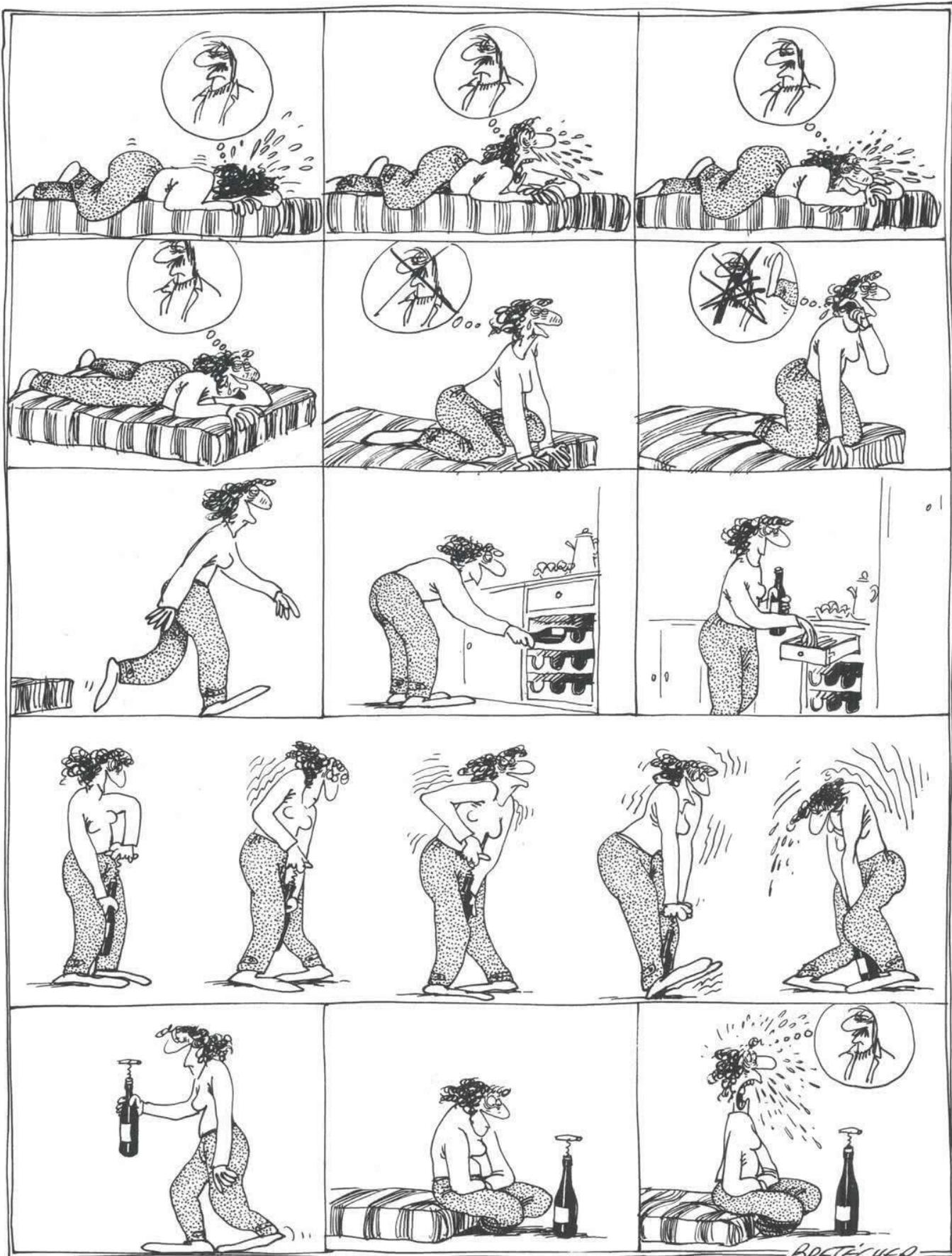
Claire Bretecher hat in den Siebzigerjahren mit "Die Frustrierten" nicht irgendeinen Comicklassiker geschaffen, sondern den ersten feministischen Comic und eine der komischsten Serien überhaupt. Sie war eine der ersten Comiczeichnerinnen, die ihre eigenen Geschichten zeichnete, Geschichten von echten Frauen, ihrem Frust und ihrer Lust. Dass auch der darin enthaltene Kampf der Frauen um Gleichberechtigung heute noch so aktuell ist, hätte sie sich wohl kaum träumen lassen.

Claire BRÉTÉCHER, *Die Frustrierten*, Carlsen, Übersetzung von Rita Lutrand und Wolfgang Mönninghoff, 978-3-551-02915-7  
(*Les Frustrés*, Dargaud)

# Die Frustrierten: Leseprobe

© Carlsen





# Weitere Infos

## Büro für Buch- und Verlagswesen

Institut français Deutschland  
Pariser Platz 5 - 10117 Berlin  
[www.institutfrancais.de](http://www.institutfrancais.de)  
Myriam Louviot  
[myriam.louviot@institutfrancais.de](mailto:myriam.louviot@institutfrancais.de)

## Dargaud

5 rue Gaston-Gallimard – 75328 Paris Cedex 07, France  
[www.gallimard-bd.fr](http://www.gallimard-bd.fr)  
Verleger: Nicolas Leroy | [nicolas.leroy@gallimard-bd.fr](mailto:nicolas.leroy@gallimard-bd.fr)  
Foreign Rights (Exclusive agent for comics):  
Sylvain Coissard | [sylcoissard2@orange.fr](mailto:sylcoissard2@orange.fr)

## Reprodukt

Gottschedstraße 4, 13357 Berlin  
[www.reprodukt.com](http://www.reprodukt.com)  
Verleger: Dirk Rehm  
Presse: Filip Kolek | [Filip.Kolek@reprodukt.com](mailto:Filip.Kolek@reprodukt.com)  
Veranstaltungen: Andrea Cisnado | [Andrea.Cisnado@reprodukt.com](mailto:Andrea.Cisnado@reprodukt.com)

## Carlsen

CARLSEN Verlag GmbH - Postfach 50 03 80 - 22703 Hamburg  
[www.carlsen.de](http://www.carlsen.de)  
Verleger (Carlsen Comics): Klaus Schikowski  
Presse: Claudia Jerusalem-Groenewald | [claudia.jerusalem-groenewald@carlsen.de](mailto:claudia.jerusalem-groenewald@carlsen.de)

a u s g e s p r o c h e n  
f r a n z ö s i s c h

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Deutschland